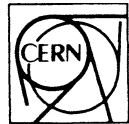
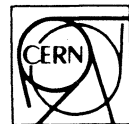
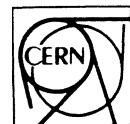


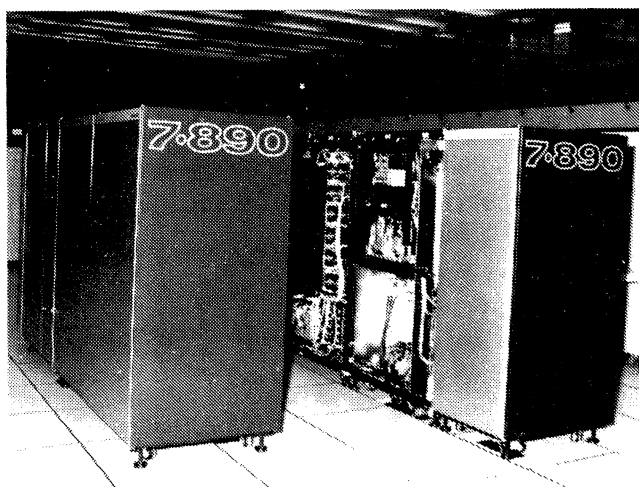
bulletin



WEEK MONDAY 14 JANUARY

n° 3/85

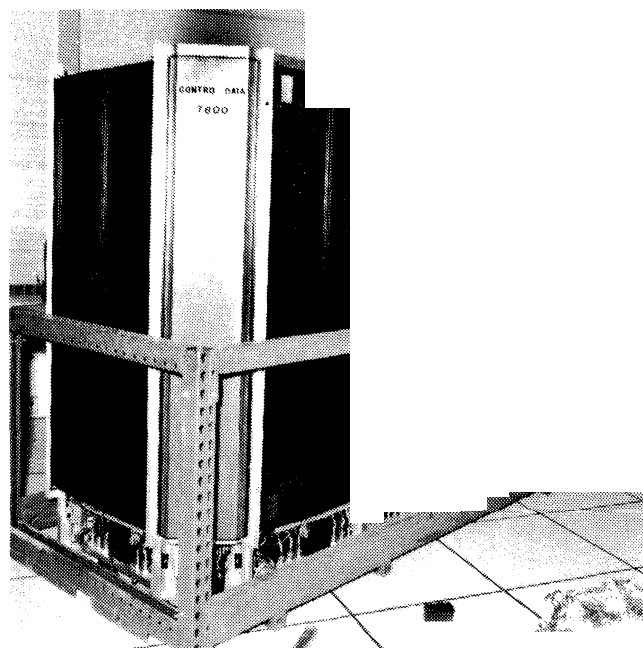
SEMAINE DU LUNDI 14 JANVIER



Arrival j Arrivee: Siemens 7890 S (Photo 354.12.84).

CERN's fastest-ever computer arrives

Computer users logged into the 'IBM' service from the beginning of this year are using a new machine - a Siemens 7890 S dual processor, the fastest and most powerful main computer ever to be used at CERN. It replaces the Siemens 7880 which arrived 'back' in May 1982, and works alongside the IBM 3081. The new machine is four times as powerful as its predecessor and boasts 64 Mbytes of main memory made of 256 Kbit chips, two layers of 'cache' memory and 32 input/output channels. With its arrival, CERN steps into the computing era for the big new experiments being prepared for the LEP electron-positron collider. Coincidentally, almost at the same time as the new 7890 S arrived, the faithful Control Data Corp. 7600 machine was finally moved out. This computer was decommissioned last June after twelve years of sterling service and its workload transferred to a CDC Cyber 875. CERN's line-up of big computers is now the Siemens 7890 S and the IBM 3081, together with Cyber 83 and 875 processors on their Control Data side.



Departure / Depart: Control Data Corp. 7600 (Photo 355.12.84).

Un ordinateur champion est arrive au CERN

Les utilisateurs d'ordinateurs pris en charge depuis le debut de cette annee par le service «IBM» se servent d'une nouvelle machine, un biprocesseur 7890 S de Siemens, ordinateur le plus rapide et le plus puissant jamais utilise au CERN. Remplacant l'«antique» 7880 de Siemens livre en mai 1982, cette nouvelle machine est exploitee parallelement a l'IBM 3081. Quatre fois plus puissante que son predecesseur, elle est dotee de 64 megaoctets de memoire centrale, constituee de puces de 256 kilobits, de deux niveaux de cache-memoire et de 32 voies d'entree/sortie. Avec l'arrivee de cette machine, le CERN entre dans l'ere informatique en vue des nouvelles grandes experiences en cours de preparation pour le collisionneur electron-positon LEP. Coïncidence : presque au moment exact ou le nouveau 7890 S arrivait, la fidele machine 7600 de Control Data Corporation etait definitivement retiree du circuit. Cet ordinateur avait cesse d'etre exploite en juin dernier apres douze annees de bons et loyaux services, sa charge de travail ayant ete transferee a un Cyber 875 de CDC. L'eventail de gros ordinateurs du CERN se compose maintenant du 7890 S de Siemens et du 3081 d'IBM, ainsi que de processeurs Cyber 835 et 875 de Control Data.

SEMINARS SEMINAIRES

Mardi 15 Janvier

PRESENTATION TECHNIQUE

09.30 a 13.00 h - bat. 865, 2-A04

MORS (F) propose en exposition-demonstration :

- 1. INSTRUMENTATION
Convertisseurs de mesure *pour grandeurs alternatives U, I, P active, S reactive, angle de phase, frequence - pour signaux continus (S) sonde, thermocouples, etc.*
Detecteurs de seuils (S).
Indicateurs *analogiques aalvanometriques, a echelle lumineuse, numeriques.*
Regulateurs et emetteurs de programme *monoboucles comportant des modeles tres simples et des mode les a microprocesseur entierement configurables avec consigne pilotable de Vexterieur ou programmable.*
Enregistreurs.
Centrale de mesure *a microprocesseur permettant la mesure, la surveillance, l'edition de releves ou d'alarme et racquisition en numerique de 16 voies - entrees multiplicateurs programmables par le clavier.*
- 2. AUTOMATISME
Automates programmables *de petite capacite (256 voies maxi) pour automatisation de commandes de machines, possibilite de dialogue entre automates.*
Developpement a base de microprocesseur *materiel a la demande pour automatisme.*
Relais industriels et miniature.
Electro-aimants.
- 3. ENERGIE
Secours alternatif *materiel comprenant le chargeur, la batterie et Vonduleur sinusoidal - 3 gammes : 250 a 3000 V,6,5a20 kVA monophasé, 15 kVA a 500 kVA triphase.*
Conditionneur de reseau *125 VA a 10 kVA.*
Secours continu.
Chargeur de batteries.

Langue : francais
Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Tuesday 15 January

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium *

Measurements of the Lamb-shift in muonium

by V. HUGHES / Yale University

*) Tea and coffee will be provided at 16.00 hrs.

Mercredi 16 Janvier

PRESENTATION TECHNIQUE

09.30 a 13.00 h - Auditorium LEP
(bat. 30, 7e etage)

MORS (F) propose une exposition-demonstration.

*(VOIR DETAILS SOUS PRESENTATION
TECHNIQUE DU MARDI 15 JANVIER)*

Wednesday 16 January

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

Developments in superstring theory

by Michael B. GREEN / Queen Mary College,
University of London

In this talk I will outline the basic structure of superstring field theory with particular emphasis on the major differences from conventional point field theory. I will then describe the calculation of chiral gauge anomalies and show that the Yang-Mills, gravitational and mixed anomalies all cancel for the group SO (32). This calculation will be explained in detail in terms of the effective low energy point field theory in which case the group can also be E₆ x E₆. Other remarkable consistency properties of these theories will also be described.

Mercredi 16 Janvier

REUNION OUVERTE DU LEP

a 14.30 hrs - Auditorium du LEP
(dernier etage du batiment 30)

- 1. Annonces et reponses aux questions.
- 2. **Revue de ('instrumentation de la machine**
par C. Bo vet
- 3. **Geodesie souterraine**
par J. Gervaise.

Wednesday 16 January

DD SEMINAR

at 16.00 hrs - DD Auditorium
(building 31, third floor)

Electronic Mail at CERN : the end of COMICS ?

by Ulf BEYSCHLAG

Under the name of COMICS (Computer based Message systems Interconnect Strategy), an interdivisional study has been performed and now completed. User requirements for electronic mail at CERN have been assessed and various technical solutions have been proposed and evaluated. A project proposal will be presented to the management within the next days. It will consist of a strategy for the interconnection of various electronic mail systems and networks on the CERN site and within the High Energy Physics community. It is based on the new international standard X.400 (MHS). Further suggested features are an interface to Telex, a directory service for electronic mail addresses, a public distribution list scheme, a hardcopy service for people who cannot access electronic mail systems, and special mailboxes for secretariats. This presentation will describe the results of the COMICS study.

Wednesday 16 January

ISOLDE SEMINAR

at 16.00 hrs - Theory Conference Room

**Progress report on the Zurich
neutrino mass experiment**

by J.W. PETERSEN / Institute of Physics,
University of Zurich

Jeudi 17 Janvier *A high-precision tracking chamber has recently been in-

PRESENTATION TECHNIQUE
de 0900 à 1630 h - Auditorium DD *Dr. J. J. Lucif provide x-phi rowlinim w drift nine, am*
(sal 313018)
HP ASSOCIATED (F), representant HAGAS (N), sion i measurements are obtained from cathode strips
propose en exposition demonstration leurs sieges BA- located on the inner and outer walls of the chamber
LANS dont la conception a pris en compte les *HW, D*
economie et *plmtoivot*: this chamber will be presented.
Langue: Français. *zviis*
Renseignements: M. Dession 11 486

Monday 21 January	Tuesday 22 January
EP SEMINAR	CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR
at 1400 hrs - EP Conference Room	at 1630 hrs - Auditorium
(bldg 132018)	
The CLEO vertex detector:	Photoproduction and decay of charmed particles
Construction and initial running experience	at 20 GeV
by Dr. Torsten JENSEN / Cto Ska	by <i>vijs</i> KRAMUS / Rutherford Appleton Laboratory

TRAINING AND
EDUCATION
ENSEIGNEMENT

ENSEIGNEMENT GENERAL	Jeudi 17 Janvier
Tp1, 2444	de 1300 h à 1330 h - Amphithéâtre
	Séance pour tous
	par R. CHIFFRENS
Mardi 15 Janvier	
LESSONCESALUDORCHI	ACADEMIC TRAINING
S:2S.COhr.)	Tel. 2444 -3364
par R. CHIFFRENS	
PTO TM cancelomardi 21evier)	21, 22, 23, 24 et 25 Janvier
	1100h-1200h-Amphithéâtre
	<i>Le...</i> 1... 1... 1... 1... 1...
	(in French)
	par C. DELCIEL / Université de Gendite
<[a]o<<	>
lions	saence-soaete.
	do,"i

Vne attention particulière est portée au langage et aux Leslangages rektionnels de manipulation de données.

formation scientifique ¹ n schema relationnel

REFERENCES:

(Please note that Ht uc...K > I k inn m

- C. DAM, M. Jldio: *Bae de données et*
Système relationnels (Dunod, 1982)
Système des Relations Plittues
Id. 772 C. Date: An introduction to data basesystem.

BULLETIN CERN -3- CERN BULLETIN

TRAINING COURSE ON SUPERVISION

There are still a few places free in the seminar
**Supervision : motivation, delegation,
leadership and communication**
directed by David GRATION and held on
4, 5, 6 February and 13,14 April.

People who are interested should quickly contact one of
the following persons :
Erhard Fischer, tel. 5811
Jean Huguenin, tel. 3364
Francoise Labro, tel. 3128
Madeleine Pincott, tel. 3674.

Education Services
Personnel Department

INFORMATIONS
GENERALES
GENERAL INFORMATION

RAPPEL

AUX UTILISATEURS DE VEHICULES
APPARTENANT AU CERN
(voitures legeres, utilitaires, poids lourds, elevateurs,
tout-terrain, engins deux-temps, velomoteurs)

Pour toutes operations d'entretien et de reparations
de mecanique ou de carrosserie, veuillez faire reception-
ner votre vehicule au **bat. 136**, tel. 2228/5788.

Le personnel de la **Reception** se chargera de faire
effectuer les travaux necessaires dans les meilleures
conditions.

La restitution (apres travaux) des vehicules s'effec-
tuera au meme endroit (bat. 136).

Merci de votre comprehension.

Groupe Transports
Section Ateliers

TO USERS OF CERN VEHICLES

(passenger cars, utility vehicles, lorries, forklift trucks,
AVTs, 2-stroke-engined machines, mopeds)

For all maintenance operations and mechanical or
coachwork repairs, please make an appointment at
building 136, phone 2228/5788.

The **Reception** staff will have the necessary work
done in the best possible way.

On completion of the work, vehicles may be collec-
ted from the same place (building 136).

Transport Group
Workshop Section

RAPPEL

LIMITATIONS DANS LA CONDUITE
DES VEHICULES CERN

Toute personne travaillant sur le Site du CERN et
titulaire d'une autorisation de conduire les vehicules
CERN, qui ferait Pobjet d'une decision de retrait du per-
mis de conduire national, est tenue de ne plus conduire
les vehicules CERN durant la periode de retrait de son
permis.

En effet, la delivrance d'une autorisation de condui-
re les vehicules CERN est assortie de l'obligation d'un
permis de conduire en cours de validite.

Division SB
Groupe Transports

RESTRICTIONS ON DRIVING CERN VEHICLES

Persons working on the CERN Site and holding a
CERN driving licence who have their national driving
licence suspended are forbidden to drive CERN vehicles
during the period of suspension.

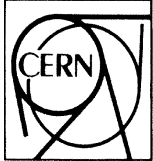
CERN driving licences are issued only to persons
holding a valid national driving licence.

SB Division
Transport Section

RAPPEL DE LA BANQUE SBS
RENOUVELLEMENT DES
CARTES EUROCHEQUE

Les titulaires des cartes Eurocheque peuvent retirer
leur carte de nos guichets comptabilite (batiment prin-
cipal).

Tel. 2790, 2791



Les informations paraissant dans la rubrique ((Association du personnel)) sont publiees sous la seule responsabilite de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

UNE NOUVELLE ANNEE COMMENCE !

L'Association du Personnel vous presente ses **MEILLEURS VOEUX**.

1984 a vu l'aboutissement de certaines etapes:

- . Mise en place du Comite tripartite permanent CCEC.
- . Mise en place du Groupe Politique du Personnel (GPP).
- . Principe de la quatrieme etape des pensions.
- . Application integree de l'ajustement des traitements.
- . Droit a pension pour travailleurs postes, depart anticipe....

Pour 1985, voici les themes importants sur lesquels l'Association du Personnel va orienter ses efforts:

1. Budget a long terme de l'Organisation.
2. Politique du Personnel:
 - Structure
 - Appreciation
 - Filiere de carriere
3. Etude de la Grande Bretagne sur sa participation au CERN (Rapport Kendrew).

Evidemment, au sein du CCEC, l'Association du Personnel poursuivra les negotiations sur :

- les salaires, les pensions et la revision des Statut et Reglement.

1985 est donc une annee critique pour la determination du profil du CERN des 10 annees a venir.

Au cours des prochains mois, nous aborderons ces differents sujets avec plus de details. En ce moment, pendant ces longues et froides soirees d'hiver, vous pouvez reflechir a ces differents points et si vous avez des suggestions, nous les accueillerons volontiers.

Vos idees et votre participation nous aideront a construire et a atteindre ces buts.

Comite Executif
7.1.1985

A NEW YEAR STARTS !

The Staff Association presents its **BEST WISHES** to you.

1984 saw the achievement of some of our goals:

- . Creation of the Consultative Committee on Employment Conditions, CCEC.
- . Creation of the Personnel Policy Group.
- . The principle of the fourth step of the complementary pension scheme.
- . Full application of the salary adjustment procedure.
- . Pension rights for shift workers, early departure scheme....

For 1985 the important subjects to which the Association must direct its efforts are :

1. CERN's long-term budget.
2. Personnel policy:
 - Structure
 - Appraisal
 - Career paths
3. Britain's study of its continued participation in CERN (Kendrew report).

Needless to say, the Staff Association will also continue its negotiations in CCEC on :

- salaries, pensions and the revision of the Staff Rules and Regulations.

1985 is, therefore, a critical year in the determination of CERN's profile over the next ten years.

In the coming months we will raise each of these subjects in more detail. However, in these long and cold winter evenings, you could reflect on these points, and if you have any suggestions we would be very pleased to receive them.

Your ideas and your participation in our work will help us to define and attain our goals.

Executive Committee
7.1.1985

GROUPEMENT DES FRANCAIS DU CERN

Le Conseil du Groupement des Francais du CERN (GFC) vous fera parvenir le premier bulletin d'information du Groupement courant Janvier 1985.

Cependant, en ce qui concerne le '1 % Social' calcule sur les revenus imposables de 1983, nous vous demandons de retarder votre paiement jusqu'au DERNIER DELAI.

Pendant ce laps de temps, nous continuons nos demarches avec la Delegation des Fonctionnaires Internationaux aupres du Premier Ministre et nous venons d'adresser une lettre a M. Laurent FABIUS a ce sujet. Par ailleurs, nous consultons des experts juridiques et fiscaux.

Le resultat de toutes ces demarches et des propositions d'actions vous seront presentes dans notre 1er bulletin.

POUR INFORMATION

CREDITSOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaines permanences du Credit Social des Fonctionnaires :

VENDREDIS 11 et 25 JANVIER 1985

de 14h.00 a 16h.00 dans les locaux de PAssociation du Personnel Bafiment 564.

CLUBS

SUBAQUATIQUE

La permanence du LUNDI 21 JANVIER 1985 se tiendra , de 18h.00 a 20h.00, dans la Salle de Conference de la Theorie, Bat. 4, 3eme etage.

Au cours de celle-ci, une seance d'information sur les brevets et une courte projection sur les cones vous seront presentees.

RUGBY

Le Comite du RUGBY CLUB CERN profite de la nouvelle an nee pour presenter ses MEILLEURS VOEUX a tous ses amis et supporters.

Reprise de Pentrainement de basket des le 7 Janvier 1985, chaque lundi de 18h.00 a 20h.00 a la Salle de la Golette, a Meyrin.

SKI

SORTIE COURS ALPES

- . samedi 12 Janvier 1985 : MEGEVE
- . samedi 19 Janvier 1985 : LES CONTAMINES
- . samedi 26 Janvier 1985 : AVORIAZ

Toutes les personnes interessees par le transport en car peuvent s'inscrire le jeudi avant chaque sortie.

Cartes journalieres pour:

- . les Carroz Sfrs 16.-
- . Megeve - Jaillet - Combloux : Sfrs 13.-

En vente a la Permanence.

SKI DE FOND

Bapteme du froid pour notre premiere sortie a La Vattay (-24°).

Des places sont disponibles dans le car, inscription a la permanence chaque jeudi.

Rappel des horaires:

- . Place du Marche St. Genis : 8H.15 et 13h.15
- . Gex, Place de la Poste : 8h.30et 13h.30.

Il est indispensable pour le Club que tous ceux qui participent a une activite, payent les SFrS 10 .- de cotisation. Merci a tous.

PHOTO

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE.

Le Comite du PHOTO CLUB vous invite a PAssemblee Generate Annuelle qui se tiendra le :

MERCREDI 16 JANVIER 1985 a 17H.30 dans la Salle des Clubs au 1er etage, Bat. 504

Ordre du jour:

- . Rapport du President.
- . Rapport du Tresorier.
- . Election des Verificateurs aux comptes pour 1985.
- . Election du nouveau Comite.
- . Activites envisagees pour 1985.

Depuis quelques annees, le Photo Club CERN est affilie a L'ASPA (Association Suisse des Photographes Amateurs) ce qui nous donne, entre autres, la possibilite de faire a chaque automne une exposition des meilleurs travaux des Photographes Amateurs Suisses.

Sur le plan individuel, nous avons la possibilite de participer a quatre concours ASPA en noir-blanc, photo couleur et diapositives.

En plus, chaque membre de PASPA recoit le mensuel 'Photo amateur' gratuitement.

Pour les membres du Photo Club CERN, la participation a ete fixee a Frs 20.- en supplement a la contribution du Club.

Pour tous renseignements, contactez :

Arie VAN PRAAG / DD - tel. 5034.

VELO

Le VCC vous souhaite a tous une tres BONNE ANNEE 1985, une forme exceptionnelle et de belles randonnees. Nos MEILLEURS VOEUX a tous.

Composition du Bureau 1985 :

- . President: Jack HILL /EP
- . Vice-Presidente : Odette MARAIS /DD
- . Tresoriere : Colette GROSCARRET /FI
- . Secretaire : Nicole BOIMOND /SPS
- . Responsable Information : Claude FRAISSE /SB
- . Techniciens (de service): Michel CAYLA /LEP
Jean Pierre DROULEZ /EP
Guy GENETET /SPS
Orace SOARES
- . Renseignements, informations, inscriptions:
Nicole BOIMOND ® 4788
Jack HILL ® 5334

GOLF

L'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE du Club de Golf se tiendra le :

MERCREDI 16 JANVIER 1985, a 13h.00
dans la Salle de Conference de la Theorie
Bat. 4, 3eme etage

En plus des membres du Club, tous ceux qui s'interessent a ce sport sont cordialement invites a cette assemblee.

ORDRE DU JOUR :

- . Election du President de seance.
- . Activites de l'annee ecoulee.
- . Formation du Comite.
- . Discussion du programme d'activites pour 1985.
- . Fixation du montant de la cotisation.
- . Autres sujets.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous remercions notre clientele de leur fidelite et lui souhaitons une EXCELLENTE NOUVELLE ANNEE.

Nous vous offrons durant cette semaine, c'est-a-dire jusqu'au 18 Janvier inclus, pour chaque film avec tirages que vous nous remettrez, un bon pour un agrandissement gratuit en 13 x 13 ou 13 x 18 du negatif de votre choix.

Nous avons recu quelques nouveautes : des bijoux 'fantaisie', colliers et bracelets en corail, jade, ambre, quartz vert, agathe, jaspe, sodalite, ainsi que de tres jolis coffrets en bois laque.

Nous vous rappelons que nous avons des lunettes et moufles de ski et des trainings pour hommes, dames et enfants.

INTERFON

PERMANENCE TECHNICO-COMMERCIALE: MARDI 15 JANVIER 1985, de 14h.30 a 17h.00 au Secretariat et ensuite au magasin jusqu'a 19h.00. Vous serez informes sur :

- . TOUTES CUISINES : bois massif, placage, stratifie avec livraison et a la demande installation en France ou en Suisse (REMA).
- . VITRAGES ISOLANTS, VITRERIE, MIROITERIE, MENUISERIES ALUMINIUM (ISO-MIR).
- . Constructions dans l'Ain et la Haute-Savoie en traditionnel ainsi que residences de vacances (BERTA-VOISIN).

ASSURANCE MALADIE COMPLEMENTAIRE A L'AUSTRIA.

- . Residents en France avec soins en France :
 - FF 465. - (enfants nes a partir du 1.1.1967)
 - FF710.-(Adultes)
 - FF 915.- (Adultes nes avant le 1.1.1920).
- . Residents en Suisse et residents en France ayant la majeure partie de leurs depenses de sante a Petranger.
 - FF 550.- (enfants nes a partir du 1.1.1967)
 - FF 1045.-(adultes)
 - FF 1370.- (adultes nes avant le 1.1.1920)

Pour la derniere annee, nous prenons des nouveaux adherents en activite sans limitation d'age. Si vous souhaitez recevoir sans engagement une information, adressez-nous le bulletin reponse ci-dessous ou appelez la permanence assurance le jeudi de 14h.00 a 16h.OO, 0 3339.

A : INTERFON ASSURANCE

NOM, Prenom :.....

Div. :.....

(/fi CERN et Prive :.....

Desire recevoir sans engagement une information sur PAssurance maladie complementaire a l'Austria.

NOUVEAU : NOCO REACTOR pour la combustion complete a mazout (99,9%) done economic d'energie, pas de pollution, pas de corrosion, pas de suie, pas de degagement de gaz nocif. Ceci est possible grace aux materiaux nouveaux nes de la recherche spatiale (ceramique du pot adaptable a votre bid leur).

Nous organisons une demonstration avec explications au magasin de St. Genis, MERCREDI 16 JANVIER 1985 de 14h.00 a 17h.00, avec l'inventeur Allan INOVIOUS.

proton

flash information

ASSOCIATION DU PERSONNEL

STAFF ASSOCIATION

Decembre 1984

COTISATION POUR L'EXERCICE 1984/1985

ASSURANCE PERTE DE SALAIRE

Les personnes desiruses de cotiser a l'Association du Personnel pour l'exercice 1984/1985 sont prices de remplir l'autorisation de prlèvement ci-dessous et retourner la prlsente feuille, dument signe*, au Secretariat de l'Association, avant le

21 Janvier 1985

Nous attirons leur attention sur les deux possibility qui sont offertes

- soit la cotisation proprement dite,
- soit la cotisation et l'assurance perte de salaire.

AUTORISATION DE PRELEVEMENT

Je, soussigne*(e), autorise le Bureau des Salaires a prelever sur mon traitement du mois de fevrier 1985 :

le montant de ma cotisation a l' Association du Personnel, soit 1 o/oo de mon salaire de base annuel, connu au 1.2.85

le montant de ma cotisation a l' Association (1 o/oo) et a l'assurance perte de salaire (1,4 o/oo), soit 2,4 o/oo de mon salaire de base annuel, connu au 1.2.85 (voir notes explicatives ci-contre)

/ /

IDENTIFICATION

N O M / N A M E :

(en lettres capitales s.v.p. / in capital letters please)

P R E N O M / F I R S T N A M E : Div. :

D A T E : S I G N A T U R E :

Partie re*servfe a FIN Block reserved for FIN

1 4 15 20 24 30 33

C C 0 8 5 0 2 0 0 1 0 2 8 5 7 4 5 1

1 4 15 20 24 30 33

C C 0 8 5 0 2 0 0 1 0 2 8 5 7 4 2 1 4

ASSURANCE PERTE DE SALAIRE		INSURANCE COVER AGAINST LOSS OF EARNINGS	
<u>Notes explicatives.</u>		<u>Explanatory notes.</u>	
1. <u>RScapitulatif.</u> Lorsque, dans une pgriode de 36 mois, un fonctionnaire cumule : - 12 mois de congSs pour maladies ou accidents non-professionnels, son salaire de base est re'duit de 1/3 (Art. R II 4.14 des Statut et Rglement du Personnel) ; - 30 mois de conggs pour maladies ou accidents non-professionnels, son salaire est supprime\		1. <u>Summary of the present situation.</u> - Under Art. R II 4.14 of the Staff Rules and Regulations, where the leave taken by a member of staff as a result of sickness or a non-occupational accident amounts to 12 months in a period of 36 months, his or her basic salary is reduced by one third. - Where leave taken by a member of staff as a result of sickness or a non-occupational accident amounts to 30 months in the same period, his or her salary will be stopped altogether.	
2. <u>Tableau.</u>		2. <u>Table.</u>	
ler mois	12ème mois	30ème mois	36ème mois
Zone "A" : Couvert par les Statut et Rglement du Personnel Cover provided by the Staff Rules and Regulations			
Zone "B" : Couvert par l'Assurance collective facultative 1,4 o/oo Cover provided by the optional collective insurance 1,4 o/oo.			
3. <u>IMPORTANT.</u> - Tout assure* de l'annee prcdente, qui ne souscrirait pas a l'assurance "perte de salaire" cette annee, devra subir a nouveau le dslai d'attente d'une annee lors d'une souscription ultSrieure. - Tout nouvel assure* devra attendre un an, a partir du 1er Janvier 1985, avant de pouvoir bnficier de cette couverture.		3. <u>IMPORTANT.</u> - Anyone insured last year who does not take out the "loss of earnings" insurance this year will have once more to wait a year if taking out insurance later. - Every newly insured person will have to wait a year, as from 1st January 1985, before being entitled to the benefits of this cover.	

Plats du jour des restaurants

SEMAINE DU 14 Janvier 1985 AU 18 Janvier 1985			
<i>Midi/Lunch Time</i>	No . 1 <i>Bdtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No . 2 <i>Bdtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No . 3 <i>Bdtiment 866 Building 866 Prevessin (¥)</i>
<i>Prix</i>	I 5.10 // 5.90	I 5.30 // 6.10	FF. 17.30 FF. 22.10
LUNDI/ MONDAY	Saucisse de veau aux oignons Pommes mousseline Salade Veau r6ti Pommes en <i>dis</i> Epinards	Saucisse de veau garnie Piccatta pidmontaise Nouilletes au beurre Ldgumes	R6ti de dinde Pommes boulangeres Legumes saison Boeuf Bourguignon
MARDI/ TUESDAY	Thon chaud Nouilletes Salade Saute" d'agneau ' m^nage	Cassoulet toulousain Hamburger oeuf a cheval Pommes boulangeres Legumes	Croquettes de poisson ou vol-au-vent Maccaroni Legumes saison Choucroute garnie
MERCREDI/ WEDNESDAY	Vol-au-vent charcutiere Riz Pilaf Salade Endives bruxelloises Salade	Croquettes de poisson Sauce tartare Poulet a la broche Pommes frites Legumes	Steack frites Legumes saison Fricasse" de pore
JEUDII THURSDAY	Ravioli au jambon Salade Emince* de foie aux champignons Riz Salade	Tete de veau vinaigrette Truite a la ereme Riz Pilaf Legumes	Lentilles aux petits Salfs Legumes saison R6ti de veau
VENDREDI/ FRIDAY	Tarte a la viande Pommes frites Salade Poisson	Maccaroni au jambon Saute" d'Agneau primeur Flageolets au beurre	Poule au riz Legumes saison C6te de pore

Heures
(ouverture)

Lundi au Vendredi :
06h30 a 23h00
Samedi et Dimanche :
1. Cafetaria : 07h00 a22h
2. Restaurant : 11h30 a 14h
18h00 a 19h30

Lundi au Vendredi :
06h a 20h30
Samedi :
08h00 a 14h00

Lundi au Vendredi :
07h30 a 18h00
(Restauration a midi seulement)

